

## NL VOORBEREIDEN VAN DE EASY DRENCH

- 1 Vul de Easy Drench met water op lichaamstemperatuur. Voeg tijdens het vullen de benodigde voedingsstoffen toe en roer de drenchpoeder eventueel om met een garde. Laat het vat niet overstromen door het tot ruim onder de rand te vullen. Dit voorkomt vervuiling van de machine wat de werking kan beïnvloeden.
- 2 Bevestig het deksel op het vat na het vullen. Dit voorkomt morsen door klotsen.
- 3 Bevestig de accuboormachine pas na het vullen van het vat zodat de boormachine droog blijft. Let er op dat u bij het bevestigen van de boorkop op de pomp uw vingers er niet tussen krijgt. Plaats de boormachine goed op de houder, anders ontstaat er schade aan de pomp. Zie afbeelding.
- 4 Controleer voor het drenchen de spanning van de accu in de boormachine. Wij adviseren een extra volle accu op voorraad te hebben.

## UK EASY DRENCH PREPARATION

- 1 *Fill the Easy Drench with water at body temperature. Meanwhile, add the required nutrients and stir the drench powder with a beater if applicable. Keep the bucket from overflowing: stop well before the water reaches the rim. This will prevent machine pollution, which could affect its operation.*
- 2 *Sloshing may cause spillage. To avoid this, place the lid on the bucket.*
- 3 *Attach the cordless drill after you filled the bucket so that the drill remains dry. Make sure your fingers don't get caught when securing the drill head. Place the drilling machine carefully onto the holder, to avoid damage to the pump. See image.*
- 4 *Before drenching, check if the drill's battery is fully charged. We advise you to keep a second one at hand.*

## D VORBEREITUNG DES EASY DRENCH

- 1 Füllen Sie den Easy Drench bei Körpertemperatur mit Wasser. Während der Füllung die notwendigen Nahrungsstoffe hinzufügen und das Pulver bei Bedarf mit einem Schneebesen einrühren. Sorgen Sie dafür, dass das Gefäß nicht überflutet, indem Sie es weit unter der Kante füllen. Dies verhindert eine Verschmutzung des Geräts, was den Betrieb beeinträchtigen kann.
- 2 Befestigen Sie nach dem Befüllen den Deckel auf dem Fass. Dies vermeidet Verschüttungen durch Schleudern.
- 3 Befestigen Sie den Batterie Bohrer erst wenn das Gefäß gefüllt ist, damit die Bohrmaschine trocken bleibt. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie beim Anbringen des Bohrkopfes an der Pumpe nicht die Finger dazwischen kommen. Legen Sie die Bohrmaschine auf den Halter, sonst treten Schäden an der Pumpe auf. Siehe Abbildung.
- 4 Überprüfen Sie vor dem Drenching die Spannung der Batterie im Bohrer. Wir empfehlen, eine zusätzliche volle Batterie auf Lager zu haben.



Bekijk ook de uitlegvideo!

Watch our explanatory video

[Sehen Sie sich unser erklärendes Video an](#)

NL

GEBRUIKSHANDLEIDING

UK

USER MANUAL

D

BENUTZERHANDBUCH

## NL GEBRUIK VAN DE EASY DRENCH

## UK EASY DRENCH USE

## D ANWENDUNG DES EASY DRENCH

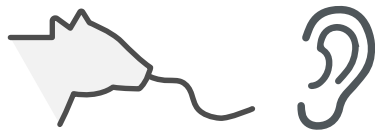
1.

- Breng de Easy Probe rustig in. Let op dat de koe niet met de kop gaat slingeren. Zet de koe eventueel vast. Als de probe niet rustig ingebracht wordt bestaat de kans op pijn en letsel bij de koe. Ook bestaat hierdoor de kans dat de probe niet in de slokdarm maar in de luchtpijp terecht komt.
- *Slowly insert the Easy Probe into the animal's throat. Make sure the cow doesn't swing her head from side to side. You may have to restrain the cow. If the probe is not inserted slowly, the animal might be injured. Also, you may accidentally enter the windpipe instead of the oesophagus.*
- • *Bringen Sie den Easy Probe ruhig und leise ein. Achten Sie darauf, dass die Kuh nicht mit den Kopf schwingt. Sichern Sie die Kuh bei Bedarf. Wenn die Sonde nicht leise eingebracht wird, besteht die Gefahr von Schmerzen und Verletzungen bei der Kuh. Dies bedeutet auch, dass die Sonde nicht in der Speiseröhre, sondern in der Luftröhre eindringt.*



2.

- Controleer na het inbrengen van de Easy Probe of de probe goed in de slokdarm terecht is gekomen en niet in de luchtpijp.
- *After inserting the Easy Probe, make sure the probe has entered the oesophagus, not the windpipe.*
- • *Überprüfen Sie nach dem Einbringen der Easy Probe, ob die Sonde richtig in der Speiseröhre eingedrungen ist und nicht in der Luftröhre.*



3.

- Begin met een laag tempo te pompen. Zo kunt u in de gaten houden of het de drench goed is aangelegd. Ook voor de koe is het prettiger om rustig te beginnen.
- *Start pumping at low speed to ensure the drench has been installed correctly. It's also more comfortable for the cow to start slowly.*
- • *Beginnen Sie mit dem Pumpen in einem langsamen Tempo. So können Sie im Auge behalten, ob der Drench richtig angelegt ist. Est ist auch angenehmer für die Kuh, ruhig zu beginnen.*



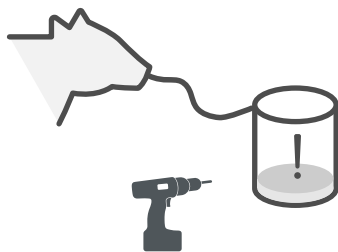
4.

- Roer de inhoud van het vat nog eens om als de drench bijna leeg is om problemen met de pomp te voorkomen.
- *Stir the contents of the bucket again to avoid pumping problems when the drench is almost empty.*
- • *Rühren Sie den Inhalt des Fasses erneut, wenn der Drench fast leer ist, um Probleme mit der Pumpe zu vermeiden.*



5.

- Pomp rustig als het vat bijna leeg is, anders wordt er lucht in de pens gepompt.
- *Pump slowly when the bucket is nearly empty to avoid pumping air into the rumen.*
- • *Pumpen Sie sanft, wenn das Gefäß fast leer ist, sonst wird Luft in dem Bauch gepumpt.*



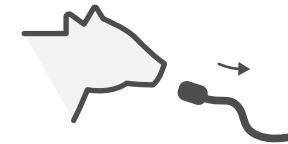
6.

- Door de Easy Drench achterover te hellen met behulp van de Easy Step kan het vat helemaal leeg worden gepompt.
- *Use the Easy Step to tilt the Easy Drench back: the bucket can now be drained completely.*
- • *Durch Kippen nach hinten des Easy Drench mit Hilfe des Easy Steps kann das Gefäß komplett leer gepumpt werden.*



7.

- Verwijder de Easy Probe rustig uit de slokdarm.
- *Slowly remove the Easy Probe from the oesophagus.*
- • *Entfernen Sie die Easy Probe sanft und leise aus der Speiseröhre.*



8.

- Verwijder de accuboormachine voordat u de Easy Drench schoon spuit. Zo blijft de boormachine in goede conditie.
- *Keep the cordless drill in peak condition by removing it before hosing down the Easy Drench.*
- • *Entfernen Sie den Batterie Bohrer bevor Sie den Easy Drench sauber sprühen. So bleibt den Bohrer in gutem Zustand.*

